

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas koondnomenklatuuri rubriiki 0202 30 50 tuleb tõlgendada nii, et külmutatud (konditustatud) liha, mis pärineb koondnomenklatuuri II peatüki täiendava märkuse 1.A. punkti h alapunktis 11 kirjeldatud veise esiveerandist, võib selle rubriigi alla klassifitseerida üksnes siis, kui tegemist on ühe terve tüki lihaga?
2. Juhul kui esimese küsimuse vastuse kohaselt võib ka tükeldatud liha klassifitseerida rubriigi 0202 30 50 alla, kas siis piisab selle rubriigi alla klassifitseerimiseks konstateeringust, et imporditud lihasaadetis koosneb külmutatud liha tükkidest, mis kõik pärinevad koondnomenklatuuri II peatüki täiendava märkuse 1.A. punkti h alapunktis 11 kirjeldatud esiveerandist, või peab see lihasaadetis tervikuna, või peab iga saadetise osa (pappkarbid) vastama lisaks veel teistele tunnustele või olema teiste omadustega?

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Hoge Raad der Nederlanden 27. septembril 2006 — Op- en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V. versus Staatssecretaris van Financiën**

(Kohtuasi C-402/06)

(2006/C 310/08)

Kohtumenetluse keel: hollandi

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Hoge Raad der Nederlanden.

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Op- en Overslagbedrijf Van der Vaart B.V.

Kostja: Staatssecretaris van Financiën.

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas kombineeritud nomenklatuuri tariifirubriiki 0406 tuleb tõlgendada nii, et sellesse võib klassifitseerida piima kalgendamise teel saadud toote, millest on eemaldatud (suurem osa) vadakust ja mis sisaldab maksimaalselt 2 mahuprotsenti vadakuvalku, mis laguneb 24-36 tunnise kuivatamise ajal tootele lisatud ensüümi mõjul?

Juhul kui vastus esimesele küsimusele on jaatav:

2. Milliste rasvasisalduse ja toote väliskujule esitatavate tingimuste alusel määratakse, kas toode klassifitseeritakse tariifi-

rubriiki 0406 20 riivitud juustu või juustupulbrina, või teisistõnu:

- a) kas rasvatustatud või peaaegu rasvatustatud toote võib klassifitseerida sellesse tariifirubriiki?
- b) kas sellesse tariifirubriiki klassifitseeritakse toode, mis koosneb kaseiinist ja enam kui 50 % vedelikust (vadak) ja mis esineb korrapäraste 2-4 mm graanulitena?

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesgerichtshof (Saksamaa) 28. septembril 2006 — Quelle AG versus Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände**

(Kohtuasi C-404/06)

(2006/C 310/09)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Bundesgerichtshof

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Quelle AG

Kostja: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände

**Eelotsuse küsimus**

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. mai 1999. aasta direktiivi 1999/44/EÜ tarbekaupade müügi ja nendega seotud garantiide teatavate aspektide kohta (!) artikli 3 lõiget 2 koostoimes lõike 3 esimese lausega ja lõikega 4 või artikli 3 lõike 3 kolmandat lauset tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus siseriiklik seadusesäte, mis näeb ette, et müüja võib nõuda tarbijalt juhul, kui tarbekaup viiakse lepinguga vastavusse selle ümbervahetamise teel, algselt tarbijale tarnitud lepingule mittevastava tarbekauba kasutamise eest hüvitist?

(!) EÜT L 171, lk 12; ELT eriväljaanne 15/04, lk 223.